



Comment inciter à la recherche documentaire

# C'est écrit dans le journal ?

*Premier trimestre en sixième, au programme d'histoire, la civilisation égyptienne ; en français, la lecture des contes, au CDI, l'initiation à la recherche documentaire... Des sujets qui peuvent être menés par chacun des enseignants concernés, sans se concerter ! Et si on essayait plutôt de concevoir un projet collectif afin de pouvoir donner du sens à tous ces apprentissages et inventer une situation pour donner envie aux élèves de s'y plonger ?*

Une des particularités et des difficultés du passage en sixième, c'est bien l'éclatement, l'atomisation des savoirs, la multiplicité des enseignants et leurs spécialisations... Comment donner un peu d'unité et de sens à tous ces apprentissages ? Comment s'appuyer sur le plaisir du jeu, les plaisirs de l'imaginaire pour embarquer les élèves dans des travaux laborieux, difficiles, et demandant patience et persévérance ? C'est à toutes ces questions qu'une équipe d'enseignants a cherché à répondre en bâtissant des projets collectifs pour chaque trimestre, en faisant un peu preuve d'imagination pour élaborer les consignes de travail et les modes de restitution, bref, en essayant de permettre aux élèves de trouver plaisir et satisfaction lors de la réalisation d'activités scolaires ! Alors il faut se creuser un peu la cervelle, accepter quelques réunions entre professeurs et délirer un peu ! Le sujet choisi a donc été l'Égypte, et plus précisément, la naissance de l'écriture. Pour embarquer les élèves dans des apprentissages de lecture, d'écriture, de recherches documentaires, de connaissances disciplinaires, les enseignants ont voulu d'abord les surprendre en posant des sujets de façon inattendue, puis en formulant des consignes comme s'ils recevaient une lettre de mission très sérieuse, et en donnant à la production du travail de groupe un véritable destinataire.

## Un journal étonnant

Au cours de quelques réunions, entre midi et deux, au CDI, le professeur de français, d'histoire-géographie et la documentaliste ont inventé un numéro exceptionnel de journal, ou plutôt, une Une qui présente un ensemble de titres, de photos et annonce sous forme de "chapeaux" des articles qui seraient développés à l'intérieur de l'édition. Le point commun de tous ces articles est bien entendu l'écriture égyptienne. Le jour prévu, les élèves sont conduits au CDI par les deux enseignants et on leur annonce, sans précision, qu'on va leur remettre un document qu'ils doivent simplement lire. Mais ils doivent rester silencieux jusqu'à la fin de la lecture et ne doivent absolument faire aucun commentaire avant que tous n'aient terminé. Des sourcils se froncent, des sourires naissent, des têtes se lèvent avec un regard interrogateur vers les enseignants, ou se tournent vers des camarades... La lecture est suivie d'un

---

## Collège René-Cassin

Ernée [53]

Propos recueillis par M. Le Bihan  
auprès de S. Delépine, documentaliste  
et P. Moreau, professeur d'histoire-géographie

---

## Des consignes de travail cachées

**LE JOURNAL**
**Génie ou imposteur ?**


Paris (de nos envoyés spéciaux). Une sensationnelle découverte vient d'être effectuée, paraît-il, par un égyptologue, jusqu'ici peu connu (notre photo). Depuis longtemps, des savants du monde entier cherchaient à découvrir le secret de l'écriture des scribes des anciens pharaons. Cependant, certains prétendent que cet homme est un imposteur ! Bien qu'adoptant ici l'attitude bien connue des scribes, il semble que ce ne soit pas lui qui ait percé le secret des hiéroglyphes ! Qui donc alors ? vous deman-

**Deux écritures égyptiennes différentes ?**

**Génie ou imposteur ?**

dez-vous, chers lecteurs. Florian G., Marie T. et Margot R., nos envoyés spéciaux, vous le racontent en détails (page 4).

dez-vous, chers lecteurs. Florian G., Marie T. et Margot R., nos envoyés spéciaux, vous le racontent en détails (page 4).

**Deux écritures égyptiennes différentes ?**

Ces deux documents ont été rapportés lors d'une expédition en Égypte. Trois éminents philologues, Maëlle F., Alexandre F. et Lola M. ont étudié pendant des mois l'origine et les différences entre ces écritures. Ils nous livrent les résultats de leurs passionnantes recherches (lire page 5).

Pour compléter la culture personnelle de nos lecteurs, ils présentent aussi tous les mots courants de notre langue qui ont pour origine l'acte d'écrire.

**Quelques autres recherches :**

Alexandrie, un drame planétaire : l'incendie de la grande bibliothèque

Les outils d'écriture des copistes égyptiens

Les origines de la mystérieuse colonne qui suscite l'admiration des Parisiens

Un nouveau timbre à l'effigie d'un mystérieux personnage pour commémorer le 5 000<sup>e</sup> anniversaire de l'invention de l'écriture

Des chiffres à déchiffrer

échange. "Pourquoi les professeurs vous ont-ils donné ce document ? Que pensez-vous avoir à faire ?" Les réactions sont très diverses, certains protestent car c'est un "faux journal", d'autres se piquent au jeu et se prennent déjà pour des journalistes... ou pour des enquêteurs professionnels qui veulent se lancer dans

une enquête policière pour dénoncer les imposteurs, surtout celui qui ressemble au prof ! Et puis il y a enfin ceux qui avaient tout lu sans trop comprendre, qui réalisent peu à peu et se penchent de nouveau sur une photo ou un article, enfin sortis de leur passivité de lecture scolaire. Ils reconnaissent leurs noms dans





les journalistes cités, “l'égyptologue”, sur une photo, ressemble étonnamment, en effet, à un de leurs professeurs ! Ils comprennent peu à peu que les articles auxquels cette Une renvoie, ils vont devoir en fait les rédiger, et pour ce faire, résoudre l'énigme posée (voir page 22 et ci-contre).

### Lettres de mission et recherches

Les élèves se mettent en groupes autour des tables, selon les noms indiqués dans chacun des débuts d'articles du journal. On distribue alors à chacun des groupes une lettre de mission “officielle” qui informe de la durée de la mission, date de début et date de fin, l'énigme à élucider. Le questionnement est développé, la démarche de travail et le mode de restitution sont précisés (voir ci-contre). Les collégiens découvrent qu'il ne s'agit pas d'une simple lettre, mais de véritables consignes de travail à conserver. Au cours des séances suivantes au CDI, les élèves effectuent les recherches mettant en œuvre les apprentissages effectués lors des séances d'initiation. Dans quels documents chercher ? Les manuels ? Certains n'y avaient même pas pensé. Dans le dictionnaire ? Lequel ? Au CDI, il y en a toute une étagère ! Dans quel livre ? Alors internet ? Cela semble plus simple, mais quelle galère ! Comment choisir devant tant de propositions ? On a besoin d'aide et parfois aussi d'encouragements ! Interdit de photocopier un texte, difficile de tout recopier, il faut aussi choisir parmi les documents car l'espace de restitution est limité : choisir l'iconographie – on n'a droit qu'à deux images ! On se répartit les recherches dans le groupe, on discute de ce qu'on garde, on n'oublie pas qu'il est prévu de présenter le travail à un “public”. Il faut donc être clair et compréhensible.

### Réalisation et communication

Les séances de recherche se poursuivent au CDI, puis vient le temps d'écriture en classe et de composition des panneaux. Chacun passe par l'exercice de calligraphie obligatoire avec les stylos du professeur. Ce sont ceux qui ont l'écriture la plus difficile qui ont pour tâche d'écrire à la main le petit texte exigé. Les élèves s'entraînent en groupes à présenter le travail oralement, avec leur panneau pour support. Ils savent maintenant qu'ils feront leur exposé devant les parents lors de la rencontre de fin de trimestre, alors ils ne se font pas prier et veulent s'entraîner plutôt deux fois qu'une ! Ce soir-là, toutes les familles sont là. Quelques élèves commencent par distribuer, à la criée, le journal qui a été le point de départ de leur travail. Puis chaque groupe expose le résultat de ses recherches en tenant compte des remarques effectuées lors des répétitions en classe : regarder vers le public, éviter de lire les notes, répondre aux questions. Les exposés sont suivis de la mise en scène d'un conte égyptien travaillé en français et en théâtre. Les élèves, un peu intimidés ou excités, n'hésitent pas et sont même fiers d'exposer leur travail devant un

### Une lettre de mission

Début de la mission : vendredi 10 novembre 2006

Fin de la mission : jeudi 21 décembre 2006

Énigme à élucider : qui a découvert le secret des hiéroglyphes ?

Bonjour,

Un curieux personnage, que certains pensent avoir reconnu, prétend avoir découvert le secret des hiéroglyphes. Bien sûr, vous savez que c'est un imposteur, c'est-à-dire qu'il se fait passer pour un autre. Hélas ! cela arrive trop souvent de voir certains s'attribuer des découvertes faites par les autres, même prétendre avoir résolu des problèmes alors que ce sont d'autres qui ont trouvé les solutions !

Heureusement, vous allez rétablir la vérité historique. Quel est le nom de ce grand égyptologue qui a réussi à percer le secret des hiéroglyphes ? Comment donc a-t-il fait ? Qu'est-ce qui lui a permis de faire cette découverte ? Quelle est cette pierre mystérieuse que l'on voit sur la photo et qui est la clé de l'énigme ? Grâce à vos recherches, à votre intelligence, à votre travail acharné, le ministère de la Culture ne doute pas du succès de votre entreprise.

Vous disposez d'un mois pour réaliser ce travail pour lequel vous devrez respecter des étapes bien précises : apprendre à rechercher des documents grâce au soutien éminent de l'illustre archéologue Mlle Delépine, apprendre à repérer les informations essentielles, à prendre des notes. Il vous faudra ensuite rédiger vos informations. Les résultats de vos travaux seront présentés sur une affiche. Vous aurez droit à deux images photocopiées et trois courts textes. L'un sera manuscrit, c'est-à-dire écrit à la main, d'une belle écriture comme autrefois. Un titre clair, sous forme interrogative, sera mis en évidence en haut de l'affiche.

Le résultat de vos recherches fera l'objet d'un court exposé. En effet, le ministère a décidé d'organiser une soirée spéciale et d'y inviter un public nombreux et curieux de découvrir le résultat de vos recherches. Il attend avec impatience vos présentations.

Bonne recherche.

tel public. Les parents apprécient aussi de voir leurs enfants en situation de travail et heureux de communiquer. Les réunions de parents offrent rarement de telles situations.

### Réactions des parents

D'autres projets interdisciplinaires ont été développés au cours des autres trimestres autour de *L'Odyssée*. Les élèves ont joué la scène du Cyclope et ont mis en scène l'histoire d'Ulysse en anglais. Le soir de la course d'orientation, au troisième trimestre, les parents ont retrouvé les élèves dans un gîte. Le travail sur l'Égypte avait laissé des traces, si l'on en juge par le petit cadeau fait aux enseignants, une bouteille de “Côteaux du Sinaï, domaine Néfertiti” ! Il n'y a pas eu que les élèves qui se sont pris au jeu ! □